

ROOM SERVICE



GUADALAJARA CENTRO HISTÓRICO

DESAYUNOS / BREAKFAST

ESPECIALES / SPECIALS

Chilaquiles rojos o verdes / Chilaquiles with red or green sauce \$ 155

Los tradicionales espolvoreados de queso y crema, acompañados con frijoles y 100 g / 3.5 oz de pollo asado o 2 huevos al gusto. / Tortilla chips smothered in red or green sauce with refried beans and grilled chicken (100 g / 3.5 oz) or 2 eggs (cooked to order).

Huevos rancheros / Ranch-style eggs \$ 105

2 huevos estrellados sobre 1 tortilla bañados con salsa ranchera y acompañados con frijoles refritos. / 2 fried eggs over one tortilla topped with ranchera sauce and refried beans on a side.

Omelette al gusto / Omelet to order \$ 146

2 huevos con queso y a elegir: jamón, salchicha, champiñón o chorizo y 2 rebanadas de pan blanco o pan integral / 2-egg omelet with cheese and your choice of ham, sausage, mushrooms, or chorizo, and 2 slices of white or whole wheat bread.

Omelette de Claras / Egg white omelet \$ 126

3 claras de huevo con queso panela y 100 g / 3.5 oz de verduras y 2 pzas de pan tostado blanco o integral. / 3 egg whites with panela cheese and 100 g / 3.5 oz of vegetables and 2 slices of white or whole wheat toast.

Enchiladas rojas o verdes (3 pzas) / Red or green enchiladas (3 pcs) \$ 132

Rellenas de queso o pollo deshebrado bañadas en salsa roja o salsa verde, con crema y queso fresco. / Filled with cheese or shredded chicken, bathed in red or green sauce, with cream and fresh cheese.

Menú fit / Fit menu

Opción 1 - Pechuga de pollo asada (100 g) con verduras y panela, más un jugo verde. \$ 109

Option 1 - Grilled chicken breast (100 g) with vegetables and panela cheese plus green juice.

Opción 2 - Sándwich con pan integral, pimientos asados, espinaca, \$ 109

lechuga, aguacate, jitomate, mayonesa o crema (opcional). /

Option 2 - Whole wheat bread sandwich with roasted bell peppers, spinach, lettuce, avocado, tomato, mayonnaise, or cream (optional).

Un shot de energía / An energy shot

Opción 1 - 4 claras de huevo (revueltas o en omelette) o con pimientos \$ 109

asados (100 g), brócoli (50 g) y nueces (40 g) con 2 rebanadas de pan tostado. **Option 1** - 4 egg whites (scrambled or omelette) with roasted bell peppers (100 g), broccoli (50 g), and pecans (40 g) with two (2) slices of toast.

Opción 2 - Licuado de leche deslactosada o leche de soya o agua, \$ 75

avena, manzana y plátano.

Option 2 - Smoothie with lactose-free milk or soy milk or water, oats, apple, and banana.

Opción 3 - 3 rebanadas de pan integral tostado untadas con \$ 92

chocolate semiamargo (20 g) y un licuado de plátano (130 ml).

Option 3 - 3 slices of whole wheat toast spread with semi-sweet chocolate (20 g) and a banana smoothie (130 ml).

Opción 4 - Omelette de 4 claras con machaca (30 g) y verduras (100 g) \$ 138

con jugo de tomate natural preparado con limón, sal, pimienta molida, salsas Maggi e inglesa (330 ml).

Option 4 - Omelet of 4 egg whites with shredded dried beef ("Machaca") (30 g) and vegetables (100 g) with natural tomato juice prepared with lime, salt, ground pepper, Maggi, and Worcestershire sauce (330 ml).

PAQUETES / PACKAGES

Desayuno continental / Continental breakfast \$ 115

Café, jugo, fruta de temporada, pan tostado blanco o integral (2 rebanadas). / Coffee, juice, seasonal fruit, white or whole wheat toast (2 slices).

Desayuno americano / American breakfast \$ 138

2 huevos al gusto; fruta o jugo; café, té o leche; 2 rebanadas de pan tostado blanco o integral. / 2 eggs (cooked to your liking); fruit or juice; coffee, tea, or milk; 2 slices of toast (white or whole wheat).

PLATILLOS / DISHES

Hot cakes (3 pzas) / Pancakes (3 pcs) \$ 110

Acompañados con mantequilla, jarabe sabor maple, miel o mermelada y fruta de temporada. / With butter, maple flavor syrup, honey, or jam and seasonal fruit.

Waffles / Waffles (4 mini) \$ 110

Acompañados con mantequilla, jarabe sabor maple, miel o mermelada y fruta de temporada. / With butter, maple flavor syrup, honey, or jam and seasonal fruit.

Fruta de la Estación / Seasonal fruit (500 g) \$ 86

Melón, papaya, piña, sandía con yogur o queso cottage o miel. / Melon, papaya, pineapple, and watermelon with yogurt, cottage cheese, or honey.

Molletes rancheros / Ranch-style Molletes \$ 115

4 mitades de bolillo con frijoles refritos, jamón o chorizo o tocino y queso gratinado. / 4 bolillo bread halves with refried beans, your choice of ham, chorizo, or bacon, and topped with grilled cheese.

Yogur con granola - Grande / Granola & yogurt - Large \$ 78

Natural o de sabor y granola. / Natural or fruit-flavored and granola.

Yogur con granola - Chico / Granola & yogurt - Small \$ 43

Natural o de sabor y granola, avena o cereal. / Natural or fruit-flavored yogurt and granola, oat or cereal.

Avena / Oatmeal \$ 52

Porción de avena preparada con agua o leche. / Serving of oatmeal prepared with milk or water, as you choose.

Cereal \$ 40

Porción de cereal con leche. / Serving of cereal with milk.

HORAS DE DESAYUNO / BREAKFAST HOURS

TODOS LOS DÍAS 6:30 A 12:00 HRS /
EVERY DAY FROM 6:30 TO 12:00 HRS

BEBIDAS / BEVERAGES

Café Americano / Coffee	\$ 37
Café Descafeinado / Decaf coffee	\$ 37
Café Express / Espresso coffee	\$ 41
Café Latte / Latte coffee	\$ 48
Express cortado / Espresso with a dash of milk	\$ 36
Café con leche / Coffee with milk	\$ 38
Capuchino / Cappuccino	\$ 63
Capuchino sabor vainilla / Cappuccino vanilla flavored	\$ 63
Capuchino con bombones / Cappuccino with marshmallows	\$ 63
Capuchino frappé / Cappuccino frappé	\$ 55
Jarra café americano / Coffee carafe	\$ 94
Café de Olla / Mexican-style coffee	\$ 37
Té - variedad / Tea - assorted	\$ 40
Té helado o frappé / Iced tea or frappé	\$ 44
Chocolate / Hot chocolate	\$ 46
Chocolate con bombones / Chocolate with marshmallows	\$ 58
Chocomilk / Chocolate shake	\$ 46
Malteadas / Milkshakes	\$ 69
Licudo de papaya / Papaya smoothie	\$ 37
Jugos / Juices	\$ 40
Naranja, toronja, kiwi, maracuyá, o verde. / Orange, grapefruit, kiwi, passion fruit, or green.	

Todos los precios de room service incluyen IVA y servicio. Todos los precios están presentados en moneda nacional. / All room service prices include VAT and service. All prices are presented in national currency.

Los platillos pueden variar ligeramente a la versión final debido a que manejamos productos frescos y/o por temporadas. Algunos de nuestros platillos pueden no estar disponibles. / The dishes may vary slightly from the final version as we use fresh and/or seasonal products. Some of our dishes may not be available.

COMIDAS Y CENAS / LUNCH & DINNER

ENTRADAS / STARTERS

Tabla gourmet de carnes frías y quesos / Gourmet cold cuts and cheese selection	\$ 345
Selección de jamón serrano, jamón pavo, jamón, salchicha, pepperoni, queso gouda, queso manchego, queso amarillo y ate. / Serrano ham, turkey ham, ham, sausage, pepperoni, Gouda, matches, cheddar, and ate (fruit paste).	
Tabla de carnes frías y quesos / Cold cuts and cheese selection platter	\$ 230
Selección de jamón de pavo, jamón, salchicha, pepperoni, queso gouda, queso manchego, queso amarillo y ate. / Turkey ham, ham, sausage, pepperoni, Gouda, Manchego, cheddar, and ate (fruit paste).	
Nachos con arrachera o pollo / Nachos with hanger steak or chicken	\$ 144
Totopos cubiertos con frijoles, queso cheddar, jalapeños y 100 g de fajitas de arrachera o pollo. / Tortilla chips with cheddar cheese and beans, sided with chicken or hanger steak stripes (100 g), jalapeños, and sour cream.	
Quesadillas Tex-Mex con arrachera o pollo - 3 pzas / Tex-mex quesadillas with hanger steak or chicken - 3 pcs	\$ 161
Tortilla de harina y queso con guacamole y frijoles para acompañar. 100 g de fajitas de arrachera o de pollo a su elección. / Flour tortillas and cheese, guacamole, and fried beans on the side. And your choice of hanger steak or chicken fajitas 3.5 oz (100 g).	
Guacamole con totopos / Fresh guacamole and crispy tortilla chips	\$ 115
El original, hecho con aguacates frescos con pico de gallo y totopos. / Made with ripe avocados, diced tomato, onion, and serrano chile.	
Queso fundido / Hot melted cheese	\$ 138
Queso gratinado con chorizo o champiñones. / With chorizo (spicy Mexican sausage) or mushrooms.	
Alitas de pollo en salsa buffalo o BBQ - 8 pzas / Spicy buffalo or sweet BBQ wings - 8 pcs	\$ 172
8 alitas bañadas en salsa hot red o BBQ. / 8 juicy wings smothered in hot red or BBQ sauce.	

SOPAS / SOUPS

Sopa de tortilla / Tortilla soup	\$ 92
Tiras de tortilla fritas bañadas con caldo de jitomate y chile guajillo, acompañadas de crema, queso y aguacate. / Crispy tortilla strips with tomato and chile guajillo broth, Mexican cream, diced cheese, and avocado.	
Caldo tlalpeño / Tlalpeño soup	\$ 86
Consomé con pollo, verduras, queso fresco, aguacate y chipotle. / A flavorful chicken broth with shredded chicken, vegetables, diced fresh cheese, avocado, and smoked chipotle pepper.	
Consomé de pollo / Chicken consommé	\$ 81
Caldo (250 ml) con pollo desmenuzado, verduras, arroz blanco y su jardín de jitomate, cebolla, cilantro y chile serrano. / (250 ml) of flavorful chicken broth with shredded chicken, vegetables, white rice, and a garnish of diced tomato, onion, cilantro, and serrano pepper.	
Crema del día / Soup of the day	\$ 81
Pregunte a su mesero por nuestra opción del día. / Ask your server about today's selection.	

ENSALADAS / SALADS

Ensalada César con pollo / Chicken Caesar salad \$ 136

Una cama de lechuga con cremoso aderezo César, crotones frescos y tierna pechuga de pollo asada (100 g / 3.5 oz). / A bed of crisp romaine lettuce tossed with creamy Caesar dressing, crunchy croutons, and topped with tender grilled chicken breast (100 g / 3.5 oz).

Ensalada de manzana y pera / Apple and pear salad \$ 142

Crujiente mezcla de lechuga con manzana, pera, arándanos, nueces caramelizadas y queso de cabra con vinagreta italiana / Crisp lettuce mix with apple, pear, cranberries, caramelized walnuts, and goat cheese with Italian vinaigrette.

Ensalada del chef / Chef's salad \$ 138

La tradicional con lechuga, jamón, queso, pollo, huevo cocido, tocino y jitomate y aderezo. / A bed of crisp lettuce topped with ham, cheese, grilled chicken, hard-boiled egg, crispy bacon, and juicy tomato, all drizzled with your choice of dressing.

Ensalada de atún / Tuna salad \$ 138

Atún, lechuga, jitomate, cebolla, mayonesa, crema, zanahoria y chícharos. / Tuna, lettuce, tomato, onion, mayonnaise, Mexican cream, carrots, and green peas.

Menú especial del día / Today's special menu \$ 184

Incluye plato fuerte con guarnición y agua de sabor (500 ml)

**Pregunte a su mesero por nuestro menú del día. /*

Comes with a main course, side dish, and flavored water (17 oz).

**Ask your server about our specials.*

PASTA

Cremoso espagueti alfredo / Creamy Alfredo spaghetti \$ 127

180 g De pasta al dente cubiertos con una cremosa salsa alfredo, champiñones salteados, ajo y jamón. / 6.3 oz (180 g) of perfectly cooked spaghetti coated in a rich and creamy Alfredo sauce, with sautéed mushrooms, fragrant garlic, and savory ham.

Espagueti a la carbonara con camarones / Shrimp carbonara spaghetti \$ 184

180 g de espagueti con salsa carbonara, crujiente tocino, champiñón salteado, camarones frescos y queso parmesano. / 6.3 oz (180 g) of spaghetti with carbonara sauce, crispy bacon, sautéed mushrooms, fresh shrimp, and Parmesan cheese.

ROOM SERVICE

Marca Ext. 683 o 667 / Dial Ext. 683 or 667

El precio total ya esta añadido el servicio. Todos los precios están presentados en moneda nacional. /

The total price is already added the service. All prices are presented in local currency.

SÁNDWICHES Y HAMBURGUESAS / SANDWICHES AND BURGERS

Todos estos tentadores platillos se acompañan con crujientes papas a la francesa. (excepto nuestra hamburguesa vegana) / Each of these tempting options is accompanied by a portion of golden French fries. (except our vegan burger).

Hamburguesa vegana / Vegan burger \$ 161

Bollo, proteína de chícharo, lechuga, jitomate, champiñón, cebolla y aguacate. / Bun, pea protein patty, lettuce, tomato, mushroom, onion, and avocado.

Hamburguesa de res / Classic beef burger \$ 161

Jugosa carne de res (180 g), queso fundido, lechuga crujiente, jitomate, cebolla. / A juicy 6.3 oz (180 g) beef patty, melted cheese, crisp lettuce, ripe tomato slices, and sliced onion.

Club sándwich / Club sandwich \$ 144

El tradicional con 3 capas rellenas de jamón, queso, pollo, tocino, lechuga, jitomate y mayonesa. / The classic with 3 layers of ham, cheese, chicken, bacon, lettuce, tomato, and mayonnaise.

Chapata de salmón / Salmon chapata \$ 167

Lonja de salmón asado en pan chapata con lechuga, jitomate, aguacate, tocino, mayonesa y mostaza. / Grilled salmon fillet on a Chapata roll with lettuce, tomato, avocado, bacon, mayonnaise, and mustard.

Panini con pollo a la toscana / Tuscan chicken panini \$ 161

Crujiente panini con pollo, queso fundido, pimienta morrón, espinaca y jitomate con un toque de aromático pesto. / A warm and crusty panini filled with tender chicken, melted cheese, roasted bell peppers, fresh spinach, juicy tomato slices, and a hint of fragrant pesto.

Pepito con arrachera / Hanger steak pepito \$ 167

Crujiente birote salado relleno con frijoles fritos, arrachera en fajitas (100 g), aguacate y chile chipotle. / A toasted and salted birote roll filled with refried beans, hanger steak fajitas (3.5 oz), avocado slices, and a touch of smoky chipotle chile.

HORAS DE COMIDAS Y CENAS / LUNCH & DINNER HOURS

TODOS LOS DÍAS DE 12:00 A 23:00 HRS / EVERY DAY FROM 12:00 TO 23:00 HRS

REGIONALES / REGIONAL DISHEST

Enchiladas suizas (3 pzas) / **\$ 127**
Swiss enchiladas (3 pcs)
Rellenas de pollo con cremosa salsa verde y gratinadas. / Enchiladas filled with chicken, covered in a creamy green sauce, and gratin.

Enchiladas tapatías (4 pzas) / **\$ 138**
Authentic "Enchiladas Tapatías" (4 pcs)
Tortillas adobadas y pasadas por aceite rellenas de queso fresco y cubiertas con lechuga, cebolla y crema. / Traditional enchiladas from Guadalajara: tortillas seasoned with adobo and lightly fried, filled with fresh cheese, and topped with crisp lettuce, onion, and rich cream.

Torta ahogada / **\$ 161**
Authentic torta ahogada
La tradicional de Guadalajara, birote untado de frijoles y relleno de carnititas de puerco bañado en salsa de jitomate, cebolla fileteada y salsa picante. / Our traditional Guadalajara-style sandwich: a crispy birote roll filled with slow-cooked pork carnitas, 'drowned' in our special tomato sauce, and garnished with onions and hot sauce.

Quesadillas fritas (3 pzas) / **\$ 120**
Fried quesadillas (3 pcs)
Quesadillas de masa de maíz rellenas de huitlacoche o flor de calabaza o champiñón, con queso. adornadas con lechuga, crema, queso fresco, salsa roja y guacamole. / Delicious corn dough quesadillas, filled with cheese and one (1) ingredient of choice: huitlacoche (corn truffle), squash blossoms, or mushrooms. Served crispy and topped with fresh lettuce, cream, queso fresco cheese (fresh cheese), red salsa and guacamole. You can mix and match your three quesadillas as you like with the included ingredients (one ingredient per quesadilla).

Flautas (3 pzas) / **\$ 138**
Authentic "flautas" (3 pcs)
Elija el relleno entre pollo o res, cubiertas con lechuga, crema, queso fresco y salsas roja y verde. / Crispy rolled tortillas, filled with your choice of chicken or beef, and topped with fresh lettuce, Mexican cream, fresh cheese, and red and green sauces.

Quesadilla holiday inn (3 pzas) / **\$ 138**
Holiday Inn quesadilla (3 pcs)
Rellenas con queso y pimientos de colores y chile picado (opcional). / Filled with cheese and mixed bell peppers, add chopped serrano pepper for extra spice (optional).

Todos los precios de room service incluyen IVA y servicio. Todos los precios están presentados en moneda nacional. / All room service prices include VAT and service. All prices are presented in national currency.

Los platillos pueden variar ligeramente a la versión final debido a que manejamos productos frescos y/o por temporadas. Algunos de nuestros platillos pueden no estar disponibles. / The dishes may vary slightly from the final version as we use fresh and/or seasonal products. Some of our dishes may not be available.

PLATOS FUERTES / MAIN COURSES

Pechuga de pollo monterrey jack (200 g) / **\$ 147**
Grilled chicken breast, Monterey Jack style (7 oz/200 g)
pechuga de pollo a la plancha cubierta con queso gratinado y puré de papa y espárragos asados a un lado. / A perfectly grilled chicken breast topped with a generous layer of melted cheese, served alongside creamy mashed potatoes and flavorful roasted asparagus.

Filete de pescado al gusto (200 g) / **\$ 172**
Fish fillet made to order (7 oz/200 g)
Preparado al momento acompañado de arroz y verduras. Al mojo de ajo, al ajillo, a la plancha o con mantequilla. / Served with rice and vegetables. Choose from garlic mojo, ajillo style, grilled, or butter.

Salmón con salsa de cítricos (200 g) / **\$ 311**
Citrus-glazed salmon (7 oz/200 g)
lonja de salmón bañada con una deliciosa salsa de cítricos, espárragos y jitomate asados, puré de papa. / Salmon fillet with a delicious citrus sauce, roasted asparagus and tomato, and mashed potatoes.

Filete de res en salsa con salsa al whisky (200 g) / **\$ 265**
Whiskey-glazed steak (7 oz / 200 g)
jugoso filete de res bañado en una reducción preparada con whisky, servido con papa al horno y verduras de la temporada. / A succulent steak cooked to perfection and coated in a rich whiskey reduction, accompanied by a fluffy baked potato and a medley of seasonal vegetables.

Arrachera a la tampiqueña (200 g) / **\$ 299**
Tampiqueña style hanger steak (7 oz/200 g)
jugosa arrachera a la plancha acompañada de enchilada, rajas, guacamole y frijoles. / Juicy grilled flank steak served with an enchilada, rajas (roasted Poblano pepper strips), guacamole, and refried beans.

Tacos de rib eye (300 g) / **\$ 414**
Rib eye tacos (10 oz / 300 g)
rib eye cortado en tiras servido en 3 tacos acompañado de guacamole. / Rib eye steak cut into strips, served in 3 tacos with guacamole on the side

Tacos de arrachera (200 g) / **\$ 265**
Hanger steak tacos (7 oz / 200 g)
tres tacos rellenos de arrachera asada y guacamole. / Three tacos filled with grilled hanger steak and guacamole.

BEBIDAS / BEVERAGES

Cerveza / Beer	\$ 67
Refresco / Soda	\$ 37
Agua de sabor / Fruit-flavored water	\$ 35
Limonada o naranjada / Lemonade or orangeade	\$ 44
Jarra de limonada o naranjada / Pitcher of lemonade or orangeade	\$ 138
Jarra de agua de sabor / Pitcher of fruit-flavored water	\$ 115
Jarra de jugo de naranja / Pitcher of orange juice	\$ 288
Malteadas / Milkshakes	\$ 81